



世纪艺术文库·研究编

吴 敢 著

曲海说山录



文化艺术出版社

20

世纪艺术文库·研究编

曲海說山錄

吳
敏

文化艺术出版社

曲海说山录

吴敢 著

*

文化艺术出版社出版

(北京前海西街17号)

新华书店经销

北京博诚印刷厂印刷

*

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 10 字数 224 千字

1996 年 12 月北京第 1 版 1996 年 12 月北京第 1 次印刷

ISBN 7-5039-1576-5/J·482

定 价: 16.00 元

序

冯 其 庸

我与吴敢同志认识已经很久了，我的印象中，他是一个实干家，不仅事业上实干，学问上也是实干。

实干的实绩之一，就是他对《金瓶梅》评点家张竹坡的研究。他的研究是重史料，重事实，不是猜测，不是想当然，更不是杜撰。

实绩之二，就是这部《曲海说山录》。这部书研究的是戏曲和小说。从戏曲来说，他研究的课题，都是实实在在的，都是需要下功夫读书作调查研究的。例如对《赵氏孤儿》的研究，就是如此。我过去也做过同样的笨工作，我把有关岳飞的题材，从小说到戏曲，从宋元到明清，从头梳理了一遍，从而深知这种笨办法的实际用处。同样我把《红梅阁》的题材演变，也梳理了一遍，写了《从绿衣人传到李慧娘》，结果文革中便成为了大罪，但这与我们的研究无关，我们的研究还是应该坚持的。我看到吴敢的这种笨功夫、笨办法，不觉心印一笑，觉得世间还是有笨人，也即还是有真人的。

实绩之三，就是他在徐州市文化局局长任上致力的徐州汉文

化的开发与研究。徐州是汉前期文化的一个重点，有规模很大、数量众多的汉墓遗存，如北洞山、小龟山、驼兰山、白集等等，特别是近年新发掘的狮子山汉墓，出土文物之精且富，叹为观止，这又给学术界出了新题目。吴敢当时全力经营的还有徐州汉画像石艺术馆，这是有远见的一项建设，这对地方文化建设是具有永久性的。

实绩之四，就是他十分重视徐州的地方戏曲，大力扶持它，使它能生存发展，也终于取得了可观的成绩。所以他的戏曲研究也是与实干联系在一起的。

收在这本书里的一篇短文，叫《晚清出版小说的欺世花招》，文虽短，却颇值得一读。为什么值得一读？读后读者自然会明白了。

现在吴敢已调任徐州教育学院的领导了，这个工作很重要，能培养人才。吴敢既然自己不仅是研究家，又是一个实干家，我希望他能多培养一点办实事、说实话、实事求是的人才出来，因为我们的社会太需要这样的人才了。我曾说一场文化大革命，花费的代价太大了，唯一的收获是什么呢？从文化这方面来说，就是巴金老的一部《真话集》。四人帮要人人说假话，可巴老却写出了《真话集》，这有多可贵啊！四人帮早已完结了，但真话是永远需要的。因为现在文化界，学术研究上还有人把说假话当作自己的学术新发现，来欺骗不懂事或不明真相的读者。什么曹雪芹有九个祖籍啊！什么研究曹雪芹的祖籍要从明清易代这个大文化范围来考虑从而他的祖籍是某处某处啊等等，前者可入新《笑林广记》，后者我不知道应该叫它做什么？读者可以自思。

所以培养实事求是的，既有理论又重实干的人才已经是当务

之急了，特别是文科的人才太少太少了。我们的社会需要大批有远见的有高层文化的全面人才，也就是文理兼通的人才，或文理各自专精博学的人才。二十一世纪是文化和科学大发展的世纪，是需要大批文理兼通而能实干的人才的世纪。所以吴敢的教育工作大有可干的。

让说真话，办实事，重实干，坚持实事求是成为一代新风。
是为序。

1996年12月21日晨于京华瓜饭楼

目 录

序·····	冯其庸(1)
赵氏孤儿故事的发展与流传·····	(1)
《赵氏孤儿》杂剧主题商榷·····	(16)
论《赵氏孤儿》杂剧中程婴形象的塑造·····	(20)
论《赵氏孤儿》杂剧的南戏改编·····	(24)
《八义记》辨证·····	(36)
从赵氏孤儿剧目演变看戏剧改编·····	(49)
论臧晋叔对《牡丹亭》的改编·····	(62)
元杂剧艺术简析·····	(72)
宋元南戏艺术简析·····	(112)
明清传奇艺术简析·····	(146)
张竹坡年谱简编·····	(180)
李笠翁与彭城张氏·····	(206)
《金瓶梅》的文学风貌与张竹坡的“市井文字”说·····	(208)
从“来保押送生辰担”看《金瓶梅词话》的成书·····	(219)
未见著录之中国小说提要·····	(227)
《中国通俗小说书目》版本辑补·····	(245)

曲海说山录

巴黎读书录·····	(261)
《圣朝鼎盛万年清》版本考补·····	(277)
读《东周列国志》·····	(282)
晚清出版小说的欺世花招·····	(291)
关于明清小说研究的几个问题·····	(293)
我与中国古代小说戏曲研究·····	(296)
后记·····	(311)

《赵氏孤儿》故事的发展与流传

元纪君祥《赵氏孤儿》杂剧是一部震撼人心的大悲剧，也是最早被介绍到欧洲并产生了巨大影响的中国古典剧目。象许多优秀的古典剧目一样，它是根据一个源远流长的历史故事改编的。本文便介绍“赵氏孤儿”这一著名的历史故事产生、发展和流传的过程，以及它在国内外所产生的巨大影响。

一、赵氏孤儿故事的形成

赵氏孤儿故事是一件史实。但是史籍载录不一，必须加以分析。最早透露这一故事信息的是儒家经典《春秋》中两则简短的记录：“秋九月乙丑，晋赵盾弑其君夷皋。”（宣公二年）“晋杀其大夫赵同、赵括。”（成公八年）将这一报复性凶杀的线索揭示明白的是《左传》。原来，晋灵公夷皋在嗣位的时候，与上卿赵盾因废立问题就结下了宿怨：

八月乙亥，晋襄公卒。灵公少，晋人以难故，欲立长君。赵盾曰：“立公子雍。好善而长，先君爱之，且近于秦，秦旧好也。置善则固，事长则顺，立爱则孝，结旧则安。为

难故，故欲立长君，有此四德者，难必抒矣。”……使先蔑、士会如秦，逆公子雍。（文公六年）

穆嬴日抱太子以啼于朝，曰：“先君何罪？其嗣亦何罪？舍适嗣不立而求外君，将焉寘此？”出朝，则抱以适赵氏，顿首于宣子曰：“先君奉此子也而属诸子，曰：‘此子也才，吾受子之赐；不才，吾唯子之怨。’今君虽终，言犹在耳，而弃之，若何？”宣子与诸大夫皆患穆嬴，且畏逼，乃背先蔑而立灵公，以御秦师。（文公七年）

灵公长大以后，贪侈残暴，玩世不恭：

晋灵公不君，厚敛以凋墙，从台上弹人而观其辟丸也。宰夫胹熊蹯不熟，杀之，寘诸畚，使妇人载以过朝。（宣公二年）

国君如此荒淫，国力自然下降，于是赵盾极力谏诤，激怒了灵公，便爆发了一场君臣之间激烈的格杀：

宣子骤谏，公患之，使鉏麇贼之。晨往，寝门辟矣，盛服将朝，尚早，坐而假寐。鉏麇退，叹而言曰：“不忘恭敬，民之主也。贼民之主，不忠。弃君之命，不信。有一于此，不如死也。”触槐而死。

秋九月，晋侯饮赵盾酒，伏甲将攻之。其右提弥明知之，趋登曰：“臣侍君宴，过三爵，非礼也。”遂扶以下，公嗾夫獒焉。明搏而杀之。盾曰：“弃人用犬，虽猛何为。”斗且出，提弥明死之。（宣公二年）

这场斗争最后以灵公的失败而告一段落：

乙丑，赵穿攻灵公于桃园。宣子未出山而复。太史书曰：“赵盾弑其君。”以示于朝。宣子曰：“不然。”对曰：

“子为正卿，亡不越境，反不讨贼，非子而谁？”……宣子使赵穿逆公子黑臀于周而立之。（宣公二年）

这是故事的前半部分。故事的后半部分却形势逆转。赵盾之子赵朔的寡妻庄姬与其叔翁赵婴私通，赵婴便把他的另两个兄弟赵同、赵括流放到齐地。趁着家族内讧、势力削弱的时机：

晋赵庄姬为赵婴之亡故，谮之于晋侯曰：“原、屏将为乱，栾、郤为征。”六月，晋讨赵同、赵括。（成公八年）

晋景公虽然杀了赵同、赵括，故事并没有至此结束，发人深思的是赵朔子赵武因随母避乱于景公宫中，幸免于这场族灭，后来因为韩厥的进谏，恢复了名誉，并官至上卿。这样，《左传》便将《春秋》中那两则记载的前因后果较为完满地填充联系了起来，成为赵氏孤儿故事的雏形。而且故事的前半部有了比较曲折的情节，给后世的加工改造留下了极大的余地。另外，《国语》、《公羊传》、《谷梁传》、《吕览》、《说苑》、《新序》^①等书也记载有赵氏孤儿故事，与《左传》所载大同小异。

如果说先秦时期搭构了赵氏孤儿故事的基本骨架的话，则司马迁的《史记》便十分成功地完成了这一伟大的雕塑。《史记》中涉及赵氏孤儿故事的篇章有《赵世家》、《晋世家》、《韩世家》等。在《晋世家》里，因为要侧重叙述晋国的历史，故于赵氏孤儿故事的前半部分（即晋国君主与赵氏的矛盾直至族灭赵氏）较详，除去合灵辄和提弥明（《史记》作示眯明）为一人外，余均同《左传》。而于故事的后半部分，则主要在《赵世家》中叙述，它一翻《左传》旧案，故事大有增删：

晋景公之三年，大夫屠岸贾欲诛赵氏。……屠岸贾者，始有宠于灵公，及至于景公而贾为司寇，将作难，乃治灵公

之贼以致赵盾，遍告诸将曰：“盾虽不知，犹为贼首。以臣弑君，子孙在朝，何以惩罪？请诛之。”韩厥曰：“灵公遇贼，赵盾在外，吾先君以为无罪，故不诛。今诸君将诛其后，是非先君之意而今妄诛。妄诛谓之乱。臣有大事而君不闻，是无君也。”屠岸贾不听。韩厥告赵朔趣亡，朔不肯，曰：“子必不绝赵祀，朔死不恨。”韩厥许诺，称疾不出。贾不请而擅与诸将攻赵氏于下宫，杀赵朔、赵同、赵括、赵婴齐，皆灭其族。

赵朔妻成公姊，有遗腹，走公宫匿。赵朔客曰公孙杵臼，杵臼谓友人程婴曰：“胡不死？”程婴曰：“朔之妇有遗腹，若幸而男，吾奉之；即女也，吾徐死耳。”居无何，而朔妇免身，生男。屠岸贾闻之，索于宫中。夫人置儿絝中，祝曰：“赵宗灭乎，若号；即不灭，若无声。”及索，儿竟无声。已脱，程婴谓公孙杵臼曰：“今一索不得，后必且复索之，奈何？”公孙杵臼曰：“立孤与死孰难？”程婴曰：“死易，立孤难耳。”公孙杵臼曰：“赵氏先君遇子厚，子强为其难者，吾为其易者，请先死。”乃二人谋取他人婴儿负之，衣以文葆，匿山中。程婴出，谬谓诸将军曰：“婴不肖，不能立赵孤。谁能与我千金，吾告赵氏孤处。”诸将皆喜，许之，发师随程婴攻公孙杵臼。杵臼谬曰：“小人哉程婴！昔下宫之难不能死，与我谋匿赵氏孤儿，今又卖我。纵不能立，而忍卖之乎！”抱儿呼曰：“天乎天乎！赵氏孤儿何罪？请活之，独杀杵臼可也。”诸将不许，遂杀杵臼与孤儿。诸将以为赵氏孤儿良已死，皆喜。然赵氏真孤乃反在，程婴卒与俱匿山中。

居十五年，晋景公疾，卜之，大业之后不遂者为祟。景公问韩厥，厥知赵孤在，乃曰：“大业之后在晋绝祀者，其赵氏乎？……今吾君独灭赵宗，国人哀之，故见龟策。唯君图之。”景公问：“赵尚有后子孙乎？”韩厥具以实告。……赵孤名曰武。……于是召赵武、程婴遍拜诸将，遂反与程婴、赵武攻屠岸贾，灭其族。复与赵武田邑如故。

及赵武冠，为成人，程婴乃辞诸大夫，谓赵武曰：“昔下宫之难，皆能死。我非不能死，我思立赵氏之后。今赵武既立，为成人，复故位，我将下报赵宣孟与公孙杵臼。”……遂自杀。赵武服齐衰三年，为之祭邑，春秋祠之，世世勿绝。

这里，出现了三个新的内容：一是奸臣屠岸贾，是他兴风作浪，不请君命而擅胁诸将族灭赵氏，搜索赵氏孤儿，杀公孙杵臼，把刚刚平静下来的晋国，又搅起轩然大波，在君臣矛盾之外，新加进忠奸的斗争。二是将赵朔妻更淫为贞，从而改变了赵氏被灭的直接原因与矛盾冲突的对象。三是公孙杵臼、程婴的殉孤立孤，将忠奸斗争的意义具体明确为正义与邪恶的较量，使这一故事愈加曲折复杂。

由于这三个新内容的出现，把赵氏孤儿故事，从起因、阵线、代表人物、发展过程，直到结局，全来了一番彻底的改造，使其具有了进步的主题、曲折的情节、尖锐的矛盾冲突，同时还较为生动地塑造了程婴、公孙杵臼、韩厥、屠岸贾等人物形象。如果将《晋世家》、《赵世家》、《韩世家》等篇中的有关记载联系起来，则脍炙人口的赵氏孤儿故事，在《史记》里便已基本形成了。而且，其中包孕潜含的戏剧性因素，成了以后中国戏曲和小

说改编创作的契机。因此，不妨说，赵氏孤儿故事能够发展与流传，是与司马迁的成功改造分不开的。

二、故事的官方播扬与民间流传

自《史记》而后，赵氏孤儿作为一个激荡人心的历史故事，便广为传扬。汉代武梁祠石刻中，就出现了这一故事的造像。以后历代史书、笔记等，则屡有记录^②。在赵宋王朝，因为拉了孤儿赵武作赵家的宗祖，故事中救孤的主要人物程婴、公孙杵臼、韩厥便得到官方格外突出的褒扬，故事的意义也有了扩大，日愈为家喻户晓，妇孺皆知。据《雍正山西通志》卷一百六十四载：“宋建隆初，诏恤前代功臣烈士。于是晋程婴、公孙杵臼置守冢三户。元丰四年，邵武承议郎吴处厚上言：‘臣尝读《史记》，考赵氏废兴本末，当屠岸贾之难，程婴、公孙杵臼尽死以全赵孤。宋有天下，二人忠义未见褒表，宜访其墓域，特为建祠。’帝览其疏矍然，时郢王疾亟，即以处厚为将作丞，访得两墓于绛，封侯立庙，婴封成信侯，杵臼封忠智侯，立祠墓侧，载之祠典。……元符三年，臣僚言：‘按《史记》，韩厥之功，不在程婴、杵臼之下，请于祚德庙设位从祀。’从之。崇宁三年，诏封厥义成侯。”南宋初年，又在临安为三人建庙祭祀（见《宋会要辑稿》第十九册“礼二〇”），以后并累加封号，由侯而公，最后“程婴封忠济王，杵臼封忠祐王，韩厥封忠利王。”（见《梦梁录》卷十四《中节祠》），这一故事，也被诗人词客广为征用。辛弃疾的一首《六州歌头》歌颂韩侂胄道：“君不见：韩献子，晋将军，赵孤存；千秋传忠献，两定策，纪元勋。孙又子，方谈笑，整乾

坤。直使长江如带，依前是□赵须韩”。（《稼轩词编年笺注》卷六），当元兵破临安，参政家铉翁等五人号祈请使，奉表北庭。余四人非庸即佞，惟家铮铮。文天祥因诗颂之曰：“廷争堂堂负直声，飘零沙漠若为情，程婴存赵真公志，赖有忠良壮此行。”（《指南录·使北》），天祥被俘北行，路经无锡，想起十八年前携弟廷对，曾由此过，“感今抚昔，悲不自胜”，乃赋诗歌之曰：“二十年前曾去路，三千里外作行人。英雄未死心为碎，父老相逢鼻欲辛。夜读程婴存赵事，一回惆怅一沾巾。”（《指南录·皮锡》），元代南宋遗民刘壎恐宋亡之际死节之臣名行不传，遂作《补史十忠诗》，其第九首咏张世杰中有句云“间关障海滨，万死存赵孤”（《元诗记事》卷六）。罗有开《唐义士传》称颂货家货金冒险转葬宋陵遗骨的唐珏曰：“赵氏昔者家已破，程婴、公孙杵臼强育其真孤；今者国已亡，唐君珏潜匿藏其真骨。两雄力当，无能优劣。”（《南村辍耕录》卷四）。

赵氏孤儿故事在民间更是有口皆碑。张守节《史记正义》：“今河东赵氏祠先人，犹别舒一座祭二士矣。”守节唐开元年间人，距赵武祭邑祠程婴一千三百多年，真是“世世勿绝”了。这类史迹几遍布晋南晋北。据《雍正山西通志》，太平县有赵宣子墓、赵大夫祠、韩献子祠、程婴墓并祠、杵臼墓并祠、祚德三侯庙、宋祚德三侯庙敕碑、公孙杵臼窑、韩厥旗架；曲沃县有：赵文子食邑；忻州有程婴祠、公孙杵臼祠、程婴墓、公孙杵臼墓、韩厥墓、七烈士庙；定襄县有藏孤台、七贤祠；绛州有：灵辄墓、灵辄庙、哺饥坂、祚德三侯庙、灵公台；永济县有程婴公孙杵臼祠；太谷县有韩厥庙；盂县有赵王墓、灵辄墓、启忠祠、藏山庙、藏孤洞等。与这些古迹并存着大量的民间传说。至今汾城

的汾阳村一带还残存着赵氏与屠氏永不结亲的陋习。可以想见，这一故事在山西是何等的深入人心了。

岂止是在山西，赵氏孤儿是一个流布全国的大悲剧。单就近现代戏曲而言，京剧有《赵氏孤儿》、《闹朝扑犬》、《搜孤救孤》（一名《八义图》，又名《程婴舍子》）、《兴赵灭屠》（一名《屠赵记》），汉剧有《赵氏孤儿》、《搜孤救孤》《八义图》，蒲剧有《赵氏孤儿》、《八义图》、《八义记》，秦腔、川剧有《赵氏孤儿》，《八义图》，湘剧、桂剧、滇剧有《八义图》，赵剧有《赵氏孤儿》；高腔戏有《救孤》，莆仙戏有《岸贾打》等剧目。据《五十年来北平戏剧史料》记载，清末民初演出《搜孤救孤》的皮黄科班，就有四喜、同庆、喜连成等十三个之多，而且一般都将其排在重要的戏码上。许多著名的京剧表演艺术家，都曾录制过《搜孤救孤》的唱片，仅据大声无线电公司《大戏考》第十八版载，老生部就有谭富英、谭小培、金少山、贯大元、夏山楼主、苏少卿、陈大藩等的唱段。一九五八年，纪念关汉卿戏剧创作七百周年同时，因为《赵氏孤儿》与《窦娥冤》同为元曲中著名悲剧，国内曾一度出现《赵氏孤儿》热，其中尤以陕西省秦腔赴京演出团演出的马健翎改编本《赵氏孤儿》最负盛名。打倒“四人帮”以后，北京也曾出现四、五个剧团同时上演《赵氏孤儿》的热闹情形。

官方播扬与民间流传是相辅相成的。因为民间流传的深广，官方的有意播扬才有其号召力；而官方的播扬，也使民间传布更为自觉和积极。正是在这样的基础上，赵氏孤儿题材终于为中国古典戏曲和小说所采纳，从而进入文学创作，并且因此故事达到成熟的阶段。

三、赵氏孤儿题材的戏曲和小说改编

以赵氏孤儿为题材的中国古典戏曲，有元代纪君祥的杂剧《赵氏孤儿大报仇》、宋元戏文《赵氏孤儿报冤记》、元明南戏《赵氏孤儿记》、明传奇《八义记》与《接婴记》、清传奇《节义谱》等。这些戏曲中，《赵氏孤儿》杂剧、《赵氏孤儿记》南戏、《八义记》传奇三种尚有传本流传至今。关于《赵氏孤儿》杂剧的南戏改编和《八义记》的版本源流，本书后有专题论析，这里仅简析赵氏孤儿题材的杂剧与传奇改编。

首先，两剧为突出忠奸斗争，改变了某些史实。如变景公时任司寇的屠岸贾为灵公时与赵盾同朝的大臣，二人一文一武，不相和睦；变灵公遣鉏麂、用神荼害赵盾为屠岸贾遣鉏用荼；变赵朔妻婉身生子为公主入冷宫产子，并让屠岸贾令韩厥等把守宫门；变诸将发师攻杵臼为屠岸贾围太平庄搜孤；等等。又或为搬演之便，将前半部赵氏孤儿故事，全部变为灵公朝的事迹。其次，两剧改变了剧中某些人物的身份。如变赵盾的护卫提弥明为灵公的殿臣，变赵朔的门客公孙杵臼为退職中大夫等，这就突破了家族冤报的局限，强调了救孤事业的正义性。第三，两剧增饰了许多富有戏剧性的情节。如医人揭榜，入宫盗孤，公主付孤，韩厥盘孤，屠岸贾搜孤，屠岸贾收孤儿为义子，孤儿观画，程婴指说冤枉等，这都是很出“戏”的地方。这些细节，极为细致地表现了救孤、抚孤的艰巨性，强化了这一事业的正义性。第四，剧本注意塑造人物。如程婴与公孙杵臼共谋救孤，程婴以己子惊哥替换赵氏孤儿，屠岸贾命程婴仗讯杵臼，杵臼触阶而死等情